



SOCIALNA EKONOMIJA - INOVATIVNI PRISTOPI ZAPOSLOVANJA
 SOCIAL ECONOMY - INNOVATIVE APPROACHES TO EMPLOYMENT

Dear members and friends,

We are very pleased and honored to announce the 18th CEFEC Conference, which will take place in Novo Mesto, Slovenia, from 8th to 10th September 2005.

CEFEC (www.cefec.org) is an alliance of European social firms, employment initiatives and social cooperatives that connects members from 15 European countries. This alliance holds an annual international conference in a different European city each time, co-organized by its local member.

This year's conference, *Social Economy – Innovative Approaches to Employment*, is being organized in co-operation with ŠENT – Slovenian Association for Mental Health (www.sent-si.org). Its goal is to bring together the employees, employers, professionals working with people with special needs, public service professionals and local and governmental representatives. At the conference there will be a chance to exchange different European experiences with employment programs for people that are hard to employ, experiences in policy making, psychosocial support and economy.

Members of the CEFEC family bring rich and long-term experiences in Slovenia a year after the *Law for Employment Rehabilitation and Employment of Disabled* has been passed. The conference will be a great opportunity to evaluate the changes, which the new law enforced in the areas of economy, social firms and supporting employment. Some CEFEC members are experienced in franchising businesses and business ideas for social firms, co-operating with banks to the benefit of social firms and co-operating with economic, public and third sector organizations too. Other members are trying to reach similar goals.

The organizers are inviting spokesmen from social firms, social cooperatives and other employment initiatives from all over Europe to participate actively. We specially invite members that joined the European Union in 2004 to present their work.

Co-organizer of the 18th CEFEC Conference is ŠENT – Slovenian Association for Mental Health. ŠENT is a non-governmental organization, working in the community care sector for people with mental health problems. The organization developed programs in the field of

ŠENT-Slovensko združenje za duševno zdravje
 Slovenian association for Mental Health
 Cigaletova 5, SI-1000 Ljubljana, Slovenija
 tel.: +386(0)1 230 78 32, faks: +386(0)1 230 78 38
 e-mail: cefec@sent-si.org, www.sent-si.org

CEFEC- Confederation of European social Firms employment
 Initiatives and social Co-operatives
 CEFEC secretariat @ PEPSAEE
 Harissis 6, 104 39 Athens, Greece
 Tel: (0030)-2108259797, Tel/Fax: (0030)-2108818946
 e-mail: secretariat@cefec.org
www.cefec.org



18th CEFEC Conference
Novo Mesto, Slovenia
8th - 10th September 2005

CEFEC

social welfare, such as Day Centres, Housing Groups; supporting employment programs for people that are hard to employ; programs advocating human rights – protecting human rights such as legal advocacy; programs designed to de-stigmatize and general educational programs.

An important part of ŠENT's work is international co-operation. The representatives of the association are members of international organizations. ŠENT actively co-operates with mental health organizations from Europe. Once a year ŠENT organizes an international conference.

As the biggest organization of this kind in Slovenia, with its professionals and experiences, ŠENT will provide a well-organized conference with plenary sessions and workshops, presentation of projects and poster presentations. In the time from 8th to 10th September 2005 there will also be opportunities for formal meetings, social gatherings, sight-seeing and pleasant accommodation.

Once again we politely invite you to attend the 18th CEFEC conference in Slovenia!

Best regards,

Athena Fragouli
Secretary General of CEFEC

Igor Pavel
Chairperson of CEFEC

ŠENT-Slovensko združenje za duševno zdravje
Slovenian association for Mental Health
Čigaletova 5, SI-1000 Ljubljana, Slovenija
tel.: +386(0)1 230 78 32, faks: +386(0)1 230 78 38
e-mail: cefec@sent-sl.org, www.sent-sl.org

CEFEC- Confederation of European social firms employment
initiatives and social Co-operatives

CEFEC secretariat © PEPSAEE
Harissis 6, 104 39 Athens, Greece
Tel: (0030)-2108259797, Tel/Fax: (0030)-2108818946
e-mail: secretariat@cefec.org
www.cefec.org

18th CEFEC Conference



SOCIAL ECONOMY - INNOVATIVE APPROACHES TO EMPLOYMENT



Date and place:

8th - 10th September 2005
KULTURNI CENTER JANEZA TRDINE
Novi trg 5, 8000 Novo mesto, Slovenia

Language:

English and Slovenian

Conference programme

Thursday 8th September

- 12:00 Registration for the conference
- 15:00 Welcome by Mr. Igor Pavel, Chairperson of CEFEC
- 15:15 Welcome Address by Vesna Švab, Chairperson of ŠENT
- 15:45 **Changing Times: Reflections on Equality and Employment**: Bob Grove, Chair of Social Firms UK
- 16:15 **Social Firms around Europe - country reports**: This is a highlight of each CEFEC Conference! Country representatives from countries involved in CEFEC will present for 5-10 minutes the development of the Social Firm sector in their country, highlighting experiences and best practice and future developments.
- 18:15 **Drinks and reception in the conference venue**: Presentation of 5 candidates for the European Social Firm of the Year Award

Friday 9th September

- 09:00 Registration
- 09:30 **Opening** - Mr. Janez Drobnič, Minister of Labour, Family and Social Affairs
- Mr. Boštjan Kovačič, Mayor of Novo Mesto
- 10:00 Plenary session
 - **The place of Social Economy in Social policy of Slovenia**: Nace Kovač, Executive Director of ŠENT (Slovenia)
 - **Europe's Employment Strategy**
 - **The challenge of accessing finance for Social Enterprise**: Eric Munro, Head of Community Development Finance, NatWest & The Royal Bank of Scotland (UK)
- 11:30 Coffee break
- 12:00 Slovenian Symposium
 - **The labour market and employment situation of people with mental health problems**: Suzana Oreški, Association Altra and Barbara Kobal, Social Protection Institut of the Republic of Slovenia
 - **Disability Welfare**: Aleksandra Tabaj, Ministry of Labour, Family and Social Affairs
 - **Presentation of Social Firm Dobrovita**: Polona Štefanič (Slovenia)
- 13:00 Lunch
- 14:00 **WORKSHOPS & ROUNDTABLE**
 1. **Quota Systems - Can They Work?** (Roundtable in main plenary hall)
Bob Grove, Chair of Social Firms UK, Mr. Hudelist, Bundessozialamt Kärnten, Austria and representatives from Holland, Italy and Slovenia
 2. **Moving from Rehabilitation and Therapy to Employment**
Athena Frangoul, PEPSAEE - Panhellenic Union for Psychosocial Rehabilitation and Work Integration and Christiane Haerin, Head of Berufliches Trainingszentrum Köln (Germany)
 3. **Initiatives to Promote Quality in Social Firm Development**
Kathy Baker, Quality Support Manager at Social Firms UK and Sally Reynolds, Chief Executive at Social Firms UK
 4. **Attracting Risk Capital Finance**
Peter Stadler, Director of FAF, German Social Firms Support Structure, Eric Munro, Head of Community Development Finance, NatWest & The Royal Bank of Scotland (UK), Milena Marega, Director of Regional Environmental Centre for Central and Eastern Europe (Slovenia)
 5. **Placing Disabled People into Employment and Opportunities for Social Firms**
Katherine Bonney of Yes2Work (UK Social Firm), Damjana Voglar (Slovenia)
 6. **Possibilities for Social Firms in Slovenia**
Sommeregger, S. Stavrevič, K. Večer, V. Zalar (Slovenia)
 7. **Social Economy in Walloon Region**
C. Martin, M. Gonzales (Belgium)

- 16:30 Tea/coffee break
 17:00 Plenary session - Roundtable conclusions
 - Summary reports from the workshops
 18:00 CEFEC Annual General Meeting
 18:45 Close
 20:00 CEFEC Dinner including presentation of the European
 Social Firm of the Year Award (You must pay additional 20 eur)

Contact: Andreja Lapuh
 ŠENT-Slovenian Association for Mental Health
 Cigaletova 5, 1000 Ljubljana, Slovenia
 tel.: +386 1 23 078 32, fax: +386 1 23 078 38
 e-mail: cefec@sent-si.org, dajalapuh@sent-si.org
 website: <http://cefec2005.sent-si.org>

Saturday 10th September

- 09:30 Plenary session
 Franchising and replication - can it grow the number of Social Firms?
 Social Firms Development in Rural Areas in Styria (Austria):
 Social Services as Supplementary Activity on Farm: **Katja Vacnal, University of Ljubljana, Biotechnical Faculty (Slovenia)**
Gerry Higgins, Business Development Director of Social Firms UK
Usha Sundaresan, Pro Mente Steiermark
- 10:30 Coffee break
 11:00 **WORKSHOPS**
1. New Developments in Social Accounting and Auditing: **Graham Waterhouse, G&M Associates (UK)**
 2. Trading Networks for Social Firms and Social Enterprise in Europe: **John Bennett, Manager of Pack-IT (UK)**
 3. National Minimum Wage and the sheltered work environment - is it an issue for your country? **Alec Good (Ireland)**
 4. How can market intelligence be used to help develop Social Firms? **Susanne Stadius-Raivio (Finland)**
 5. A personal perspective on pathways to employment (A forum): **Daniel Cochavy**
 6. "Job-coaching" a pilot experience led in the region of Liege: **B. Jacob, S. Herathy (Belgium)**
 7. Employer - Support Services - Worker: **Jana Ponikvar, ŠENT and Polona Štefanič, Dobrovita (Slovenia)**
- 12:30 Summary reports from the workshops
 Closing session
 Announcement of the 2006 CEFEC Conference
Igor Pavel, Chairperson of CEFEC
Marcellino Lopez
- 13:30 Conference close
 Optional activities

WORKSHOPS

You need to specify your choice of workshops for Friday and Saturday session by 7th August 2005 in order to get a place. Please notify the conference organisers of your workshop choices by e-mail: andreja.stepec@sent-si.org or tel.: +386 1 230 78 32.

TRANSPORT

If you would like to have transfer to and from an airport in Trieste, Ljubljana or Zagreb to Novo mesto, it will cost additional 20 Euros per person. Participants wishing to take up this option will need to provide full arrival and departure details to the organisers by the 7th August 2005 (by e-mail: andreja.stepec@sent-si.org or tel.: +386 1 230 78 32). It is also possible to hire a car from these airports, or take public transport - please contact us if you require further information on these options.

ACCOMODATION

For information on accomodation or reservations, please contact tourist agency, referring to the Social Economy Conference, or visit their website: www.robinson.sp.si. Further information will also be available at conference website: <http://cefec2005.sent-si.org>. Transport to and from accomodation to the conference venue is also being organised by the agency and will cost additional 2,5 EUR per trip, per person. We strongly recommend that you book accomodation as soon as possible due to the limited amount of accomodation opportunities available in Novo mesto and its surrounding area.

Contact: Mr. Matjaž Pavlin
 Tourist Agency Kompas Novo mesto, d.o.o.
 Novi trg 10, 8000 Novo mesto, Slovenia
 Tel.: +386 7 393 15 30, Fax: +386 7 393 15 39
 e-mail: kompas.nm@siol.net

Zdravilišče Šmarješke Toplice (10 km from Novo mesto)
 Halfboard in a Double Room: 50 EUR, Single Room: 62 EUR
Apartments Šmarješke Toplice
 Apartment for 3 people: 80 EUR
Hotel Krka****
 Bed and Breakfast in Double Bedroom: 50 EUR,
 Single Room: 63 EUR
Vila Otočec*** (7 km from Novo mesto)
 Halfboard in a Double Room: 33 EUR, Single Room: 47 EUR
Hotel Sport Otočec**** (8 km from Novo mesto)
 Halfboard in a Double Room: 48 EUR, Single Room: 60 EUR
Bungalovi Otočec*** (8 km from Novo mesto)
 Halfboard in a Double Room: 38 EUR, Single Room: 50 EUR
Motel Otočec** (8 km from Novo mesto)
 Halfboard in a Double Room: 30 EUR, Single Room: 38 EUR

18. CEFEC Konferenca



SOCIALNA EKONOMIJA - INOVATIVNI PRISTOPI ZAPOSLOVANJA



Datum in kraj:

8 - 10 September 2005

KULTURNI CENTER JANEZA TRDINE

Novi trg 5, 8000 Novo mesto

Jezik:

Angleški in slovenski

Program konference

Četrtek, 8. september

- 12:00 Registracija
- 15:00 Pozdrav s strani predsednika CEFEC-a, Igor Pavel
- 15:15 Pozdravni nagovor predsednice ŠENT-a, Vesna Švaib
- 15:45 **Spreminjajoči se časi: Odrazi na enakopravnost in zaposlitev:** Bob Grove, Predsednik Social Firms UK
- 16:15 **Socialna podjetja po Evropi:** Predstavitev socialnih podjetij po Evropi pomeni vrhunec vsakoletne CEFEC konference. Predstavniki držav, vključenih v CEFEC bodo predstavili napredek v sektorju socialnega podjetništva v posamezni državi s poudarkom na izkušnjah, primerih dobrih praks in razvojnih načrtih.
- 18:15 **Pogostitev v Kulturnem Centru:** Predstavitev petih kandidatov za nagrado Evropsko socialno podjetje leta.

Petek, 9. september

- 09:00 Registracija
- 09:30 **Otvoritev** - Janez Drobnič, Minister za delo, družino in socialne zadeve
- Boštjan Kovačič, Župan Novega mesta
- 10:00 Plenarno predavanje - **Mesto socialne ekonomije v socialni politiki Slovenije:** Nace Kovač, Izvršni direktor ŠENT-a (Slovenija)
- **Evropska zaposlitvena strategija**
- **Izziv pridobivanja finance za socialna podjetja:** Eric Munro, Director Community Development Finance, NatWest & THE Royal Bank of Scotland (Velika Britanija)
- 11:30 Odmor
- 12:00 Sloveniski simpozij - **Položaj oseb s težavami v duševnem zdravju z vidika dela in zaposlitve:** Suzana Oreški, Združenje Altra in Barbara Kopal, Inštitut RS za socialno varstvo
- **Invalidsko varstvo:** Aleksandra Tabaj, Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve
- **Predstavitev socialnega podjetja Dobrovita:** Polona Štefanič (Slovenija)
- 13:00 Kosilo
- 14:30 **DELAVNICE IN OKROGLA MIZA**
1. **Kvotni sistemi - ali lahko delujejo?** (okrogla miza)
Bob Grove, Predsednik Social Firms UK (Velika Britanija), G. Hudelis, Bundessozialamt Kärnten (Austrija), Mosaik iz Nemčije, predstavnik Nizozemske, Italije in Slovenije
2. **Premik od rehabilitacije in terapije k zaposlitvi**
Athena Frangouli, PEPSAEE (Grčija), Christiane Haerlin, Direktorica Berufliches Trainingszentrum Köln (Nemčija) in Nataša Gadnik, ŠENT (Slovenija)
3. **Iniciative za promocijo kvalitete v razvoju socialnih podjetij**
Kathy Baker, Social Firms UK in Sally Reynolds, Izvršna direktorica Social Firms UK (Velika Britanija)
4. **Pridobivanje rizičnega kapitala**
Peter Stadler, Direktor FAF (Nemčija) in Milena Marega, Direktorica Regionalnega centra za okolje za srednjo in vzhodno Evropo (Slovenija)
5. **Zaposlovanje invalidov in priložnosti za socialna podjetja**
Katherine Bonney, Yes2Work (Velika Britanija), Damjana Voglar, CRI Celje (Slovenija)
6. **Možnosti socialnega podjetništva v Sloveniji**
B. Sommeregger, S. Stavrevič, K. Večer, V. Zalar (Slovenija)
7. **Socialna ekonomija v pokrajini Walloon**
C. Martin, M. Gonzales (Belgija)

- 16:30 Odmor
 17:00 Plenarno predavanje - Zaključki okrogle mize
 - Povzetki z delavnic
 18:00 Letno zasedanje CEFEC-a
 18:45 Zaključek
 20:00 CEFEC večerja s podelitvijo nagrade za evropsko socialno podjetje leta (Na večerjo se je potrebno prijaviti in plačati 20 EUR.)

Sobota 10. september

- 09:30 Plenarno predavanje
 Franšizing in replikacija - ali lahko povečata število socialnih podjetij? **Gerry Higgins, Poslovno-razvojni Direktor Social Firms UK (Velika Britanija)**
 Razvoj socialnih podjetij na podeželju v Stryji: **Usha Sundaresan, Pro Mente Steiermark (Avstrija)**
 Socialne storitve kot dopolnilna dejavnost na kmetiji: **Katja Vadnal, Univerza v Ljubljani, Biotehnična fakulteta (Slovenija)**
- 10:30 Odmor
 11:00 **DELAVNICE**
1. Razvoj v socialnem računovodstvu in revidiranju: **Graham Waterhouse, G&M Associates (Velik Britanija)**
 2. Mreže trgovin za socialna podjetja v Evropi: **John Bennett, Pack-IT (Velika Britanija)**
 3. Nacionalna minimalna plača in varovano delovno okolje - ali predstavlja problem za vašo državo? **Alec Good (Irska)**
 4. Kako lahko uporabimo trženje za razvoj socialnih podjetij? **Susanne Stadius-Raivio (Finska)**
 5. Osebna perspektiva na poti k zaposlitvi (Forum za uporabnike): **Daniel Cochavy**
 6. "Job-coaching" izkušnja regije Liege: **B. Jacob, S. Herathy (Belgija)**
 7. Delodajalec - podporna služba - delavec (invalid) **Jana Ponikvar, ŠENT, Polona Štefanič, Dobrovita in Tatjana Dolinšek, RACIO (Slovenija)**
- 12:30 Povzetki z delavnic
 Zaključne besede **Igor Pavel, predsednik CEFEC-a**
 Najava naslednje CEFEC-ove konference **Marcellino Lopez**
- 13:30 Zaključek konference

DELAVNICE

Za delavnice, ki bodo potekale v petek in soboto se je potrebno prijaviti, zaradi omejenega števila udeležencev. To lahko sporočite po e-pošti: andreja.stepec@sent-si.org ali telefonu: 01 230 78 32.

PRIJAVA NA KONFERENCO

Na konferenco se prijavite preko priložene prijavnice. Kotizacijo nakažite na račun konference. Ko bomo prejeli potrdilo o vplačilu, vam bomo poslali potrdilo o vaši registraciji. Prijavnico pošljete po pošti, faksu ali elektronski pošti na naslove:

ŠENT - Slovensko združenje za duševno zdravje

Cigaletova 5, 1000 Ljubljana, Slovenija

Faks: +386 1 230 78 38

E-pošta: cefec@sent-si.org

PLAČILO KOTIZACIJE

Plačilo opravite z bančnim transferjem na naslednji račun: 0310-2000022633, SKB Banka d.d., Poslovalnica Center, Ajdovščina 4, Slovenija, IBAN: SI56031000022633, SWIFT: SKBAS12X. Plačilo s kreditno kartico ni možno.

ODJAVA UDELEŽBE

V primeru odjave do 31. avgusta 2005 vam bomo zaračunali administrativne stroške v višini 40% kotizacije.

V primeru odjave v septembru 2005 povračilo stroškov ne bo mogoče.

KOTIZACIJA

Kotizacija vključuje tri-dnevno udeležbo na konferenci, konferenčne materiale ter kosilo za 9. september 2005.

Uporabnikom nudimo trideset brezplačnih kotizacij, ki vključujejo tri-dnevno udeležbo na konferenci ter konferenčne materiale, ne pa tudi kosil. Ob izpolnjeni prijavnici je potrebno poslati tudi prošnjo za brezplačno kotizacijo na naslov organizatorjev. Na spletni strani bo objavljeno, ko bodo mesta zapolnjena.

Kontakt: Andreja Lapuh
 ŠENT-Slovensko združenje za duševno zdravje
 Cigaletova 5, 1000 Ljubljana, Slovenia
 tel.: +386 1 230 78 32, fax: +386 1 230 78 38
 e-pošta: cefec@sent-si.org, dajalapuh@sent-si.org
 spletna stran: <http://cefec2005.sent-si.org>

Invitation to Apply
For the



EUROPEAN SOCIAL FIRM OF THE YEAR AWARD 2005

CEFEC is inviting applications from all Social Firms in Europe to enter for this prestigious award. Entries will be judged based on the information provided against the criteria of the CEFEC definition of a Social Firm as agreed in Linz, 1997:

1. A Social Firm is a business created for the employment of people with a disability or disadvantage in the labour market;
2. It is a business which uses its market-oriented production of goods and services to pursue its social mission;
3. A significant number (minimum 30%) of its employees will be people with a disability or other disadvantage in the labour market;
4. Every worker is paid a market rate wage or salary appropriate to the work, whatever their productive capacity;
5. Work opportunities should be equal between disadvantaged and non-disadvantaged employees. All employees have the same employment rights and obligations.

So - if you are a Social Firm and you would like to be considered for this Award then the application form can be downloaded from the CEFEC website: www.cefec.org or <http://cefec2005.sent-si.org>. Short listed applicants will be required to come to the CEFEC Conference in September to do a short presentation on their Social Firm and the award for the winning Social Firm will be presented on the evening of 9th September in Slovenia at the Conference.

Deadline for applications is 30th June 2005, so download the form now!

KOTIZACIJA / REGISTRATION FEE (EUR)

Please note that early booking discount expires on 7th June 2005..

* Enodnevna kotizacija znaša 50% cene celotne kotizacije / One-day fee costs 50% of the whole fee

	Aktivni udeleženci / Active participants		Udeleženci / Participants	
	Pred 07.06.05 / Before 7th June 05	Po 07.06.05 / After 7th June 05	Pred 07.06.05 / Before 7th June 05	Po 07.06.05 / After 7th June 05
Nečlani CEFEC in ŠENT / Non-members of CEFEC and ŠENT	240	270	270	300
Člani CEFEC in ŠENT / Members of CEFEC and ŠENT	225	250	240	275
Študentje in upokojnenci / Personal assistants, students	125	150	145	175
Uporabniki, svojci in nezaposleni / Users, relatives and unemployed	50	70	80	100

PRIJAVNICA * / APPLICATION FORM *

Naziv / Title _____

Ime in priimek / Name and Surname _____

Organizacija / Organisation _____

Delovno mesto / Job Title _____

Poklic / Profession _____

Ulica / Street _____

Kraj in poštna številka / Town and Postal code _____

Država / Country _____

Telefon / Telephone _____

Cel / Mobile _____

E-pošta / E-mail _____

Ali se prijavljate na CEFEC večerjo? / Do you wish to apply for the CEFEC Dinner
(Potrebno je plačati 20 EUR) (You must pay additional 20 EUR) _____

APPLICATION FOR THE CONFERENCE

You can apply for the conference by filling the enclosed application form. The fee is to be deposited to the conference account. When we receive the receipt certification, you will receive the confirmation of your registry. You can send the application via mail, fax or e-mail to contacts:

ŠENT - Slovenian Association for Mental Health

Cigaletova 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Fax: +386 1 2307838

E-mail: cefec@sent-si.org, daja.lapuh@sent-si.org

THE PAYMENT OF THE FEE

Bank transfer to the conference account 03100-2000022633, SKB Banka d.d., Center Agency, Ajdovščina 4, 1000 Ljubljana, Slovenia, IBAN: SI56031007000022633, SWIFT: SKBASL2X. Payment with a credit card is not possible.

CANCELLING THE PARTICIPATION

In case of cancelling the participation before 31 st August 2005 you will be charged the administrative expenses, which amount to 40% of the fee. In case of cancellation in September 2005 refund will not be possible.

REGISTRATION FEE

The fee includes three-day participation at the conference, conference materials and lunch on 9th September 2005. We offer 30 gratis fees for users. A gratis fee includes three-day participation at the conference and conference materials, but not lunch. You have to send filled application form and request for free admission to the contacts of the conference organisers. It will be indicated at the conference web site, when the 30 places are filled.